



Recomendaciones de mantenimiento para el Refrigerante



F I L T R O S

Donaldson®

Un mantenimiento adecuado a los refrigerantes para los motores a Diesel, requiere ...

1. Anticongelante con bajo nivel de silicatos
2. Buena calidad del agua
3. Aditivo protector para el refrigerante
4. Kit de prueba para medir concentraciones

Tratamiento a sistemas de enfriamiento

Medida de líquido	SCA	SCA+
1 pint / 0.5 lts	X006136	X007099
1 quart / 1.0 lts	X007036	
2 quarts / 1.9 lts	X007037	X007100
1 gallon / 3.8 lts	X007038	
5 gallons / 18.9 lts	X006137	X007101
Tambor: 55 gal / 208.2 lit	X006138	X007102

Filtros para Refrigerante

Diseñados para los requerimientos de:

- 1 - Todos los sistemas
- 2 - Navistar
- 3 - Mack
- 4 - Todos los sistemas con aguas duras
- 5 - Volvo

Cargadoes con	Diseño para	SCA No. parte	SCA+ No. parte
Nada	1	P554685	P554685
	3	P551309	P551309
2 unidades	1		P552070
4 unidades	1	P554071	P552071
	2		P552106
	5	P552096	
6 unidades	1	P554072	P552072
8 unidades	1	P554073	P552073
	3	P554860	
	4		P552060
	5	P554019	
	11 unidades	3	P554422
12 unidades	1	P554074	P552074
15 unidades	1	P554075	P552075
23 unidades	1	P552055	P552076
Vida extendid	1	P552088	

Esta tabla puede usarse como guía para definir los intervalos de servicio, de carga o de cambio completo de refrigerante.

Servicio a Sistemas de enfriamiento hasta de 20 Galones (75.8 lts)

Intervalo de servicio	-----Capacidad del sistema-----			
	0-5 gal 0-18.9 lts	6-10 gal 22.7-37.9 lts	11-15 gal 41.7-56.8 lts	16-20 gal 60.6-75.7 lts
Hasta 5,000 milles (8 km) o 125 heures	n/a	2 unidades	2 unidades	2 unidades
Hasta 10,000 milles (16.1 km) o 250 heures	2 unidades	2 unidades	4 unidades	4 unidades
Hasta 15,000 milles (24.1 km) o 375 heures	2 unidades	4 unidades	4 unidades	6 unidades
Hasta 20,000 milles (32.2 km) o 500 heures	2 unidades	4 unidades	6 unidades	8 unidades
Hasta 25,000 milles (40 km) o 625 heures	2 unidades	4 unidades	8 unidades	12 unidades

Instale un filtro nuevo que contenga este aditivo*

*SCA o SCA+

Servicio a Sistemas de enfriamiento de 21-400 Galones (79.5 - 1.5 lts)

Aumentar la cantidad de aditivo que se indica:

- 1 – A 250 horas
- 2 – A 500 horas

Capacidad	1	2
21 - 30 gal	2 pints	3 pints
79.5 - 113.5 lts	0.95 lts	1.41 lts
31 - 50 gal	3 pints	5 pints
117.3 - 189.3 lts	1.4 lts	2.4 lts
51 - 75 gal	4 pints	8 pints
193.1 - 284 lts	1.9 lts	3.8 lts
76 - 100 gal	5 pints	10 pints
287.7 - 378.5 lts	2.4 lts	4.8 lts
101 - 150 gal	8 pints	15 pints
382 - 568 lts	3.8 lts	7.1 lts
151 - 200 gal	10 pints	20 pints
572 - 757 lts	4.8 lts	9.6 lts
201 - 250 gal	13 pints	25 pints
761 - 946 lts	6.2 lts	12 lts
251 - 300 gal	15 pints	30 pints
950 - 1.136 lts	7.2 lts	14.4 lts
301 - 350 gal	18 pints	35 pints
1.139 - 1.325 lts	8.6 lts	16.8 lts
351 - 400 gal	20 pints	40 pints
1.329 - 1.514 lts	9.6 lts	19.2 lts

Nota: 1 pinta = 2.5 unidades

Acción requerida: Después de haber realizado la prueba de concentración de aditivo en el intervalo normal de drenado de aceite.

- Si el nivel de aditivo está abajo de 1.2 unidades por galón (3.8 ltr): Cambie el filtro para refrigerante y adicione 1 pint (0.5 ltr) de aditivo líquido por cada 4 galones (15.1 ltr) de refrigerante (iguales a 1.2 unidades por galón o 3.8 ltr).

- Si el nivel de aditivo es de 1.2 a 3 unidades por galón (3.8 ltr): Continúe el remplazo del filtro para refrigerante en cada intervalo de cambio de aceite.

- Si el nivel de aditivo está por arriba de 3 unidades por galón (3.8 ltr): Cambie el filtro para refrigerante con un filtro sin carga hasta que la concentración del aditivo disminuya a menos de 3 unidades por galón (3.8 ltr), cuando sea muestreado en el próximo intervalo normal de cambio de aceite.

Sistema de enfriamiento recargado (después de haber sido drenado)

Después de haber sido completamente drenado, se debe rellenar con un rango de 1 pint (0.5 ltr) de aditivo* por cada 4 galones (15.1 ltr) de refrigerante.

Galones de refrigerante en el sistema	Volumen de aditivo* líquido	Unidades por galón (3.8 ltr)
5 a 7 gal 18.9 a 26.5 ltr	2 pints 0.95 ltr	1.4 a 2
8 a 11 gal 30.3 a 41.7 ltr	3 pints 1.4 ltr	1.3 a 1.9
11 a 15 gal 41.7 a 56.8 ltr	4 pints 1.9 ltr	1.3 a 1.8
16 a 20 gal 60.6 a 75.7 ltr	5 pints 2.4 ltr	1.2 a 1.6
21 a 30 galons 79.5 a 113.5 ltr	1 gallon 3.785 ltr	1.3 a 1.9
31 a 50 gal 117.3 a 189.3 ltr	1.5 gal 5.68 ltr	1.2 a 1.9
51 a 75 gal 193.1 a 284 ltr	2.25 gal 8.5 ltr	1.2 a 1.8
76 a 100 gal 287.7 a 378.5 ltr	3 gal 11.36 ltr	1.2 a 1.6
101 a 150 gal 382 a 568 ltr	4.5 gal 17 ltr	1.2 a 1.8
151 a 200 gal 572 a 757 ltr	6 gal 22.7 ltr	1.2 a 1.6
201 a 250 gal 761 a 946 ltr	7.5 gal 28.4 ltr	1.2 a 1.5
251 a 300 gal 950 a 1.136 ltr	9 gal 34.07 ltr	1.2 a 1.4
301 a 350 gal 1.139 a 1.325 ltr	10.5 gal 39.75 ltr	1.2 a 1.4
351 a 400 gal 1.329 a 1.514 ltr	12 gal 45.4 ltr	1.2 a 1.4

Nota: 1 pinta = 2.5 unidades

*SCA o SCA+



Donaldson

Donaldson Company, Inc.
Minneapolis, MN
55440-1299

United States & Canada
Tel: 800-374-1374
www.donaldson-filters.com

Belgium
Tel: 32-16-38-3811

Latin America
& Caribbean
Tel: 952-887-3149

©2001
Printed in the U.S.A.
Equal Opportunity Employer
Donaldson Company, Inc. reserves the right to change or discontinue any model or specification at any time and without notice.

Mexico
Tel: 52-53-627320